

**OFERTANT**  
SRL „Moncomtex”

**EXPERIENȚĂ SIMILARĂ \*)**

1. Denumirea și obiectul contractului: Расширение канализационной системы с подключением 4-х публичных учреждений в с.Копчак, АТО Гагаузия

2. Numărul și data contractului **Nr.RC-DP-W-1 din 21/06/2017**

3. Denumirea/numele beneficiarului Примария с.Копчак и Фонд Социальных Иноваций Молдовы ОО

4. Adresa beneficiarului **c.Копчак**

5. Țara **Republica Moldova**

6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului **anteprenor general**

(se notează opțiunea corespunzătoare)

anteprenorul sau anteprenorul general (lider de asociație)

anteprenor asociat

subanteprenor

7. Valoarea contractului	exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul	exprimată în echivalent dolari SUA
--------------------------	---	--

a) inițială

(la data semnării contractului )	531 857,75	33 241,12
----------------------------------	------------	-----------

b) finală

(la data finalizării contractului)	531 857,75	33 241,12
------------------------------------	------------	-----------

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: **Nu**

9. Perioada de execuție a lucrării (luni)

a) contractată **2 (doi) luni**

b) efectiv realizată **2 (doi) luni**

c) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul **Nu**

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor №01 от 07/08/2017

11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție **Nu**

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte .

**Ofertant**

(semnătura)

L.Ș.

\*) Se completează fișe distincte pentru fiecare contract, care este necesar să fie confirmat prin prezentarea contractului de antrepriză sau subantrepriză, precum și prin procesul-verbal de recepție, la terminarea lucrărilor

## КОНТРАКТ № RC-DP-W-1

### На выполнение малых строительных работ

Данное Соглашение подписано на основании Гранта выделенного Rotary Club Duesseldorf-Pempelfort Фонду Социальных Инноваций Молдовы, ОО.

21 июня 2017

Стороны Соглашения (далее – Стороны):

- а) **Фонд Социальных Инноваций Молдовы, ОО**, ф/к 1015620000184, адрес: бд. Дечебал, №19, оф. 133, МД-2002, мун. Кишинэу (далее – **ФСИМ, ОО**), **Плательщик**, в лице Исполнительного Директора, г-на **Борис Попадюк**,
- б) **Примэрия с. Копчак, АТО Гагауз Иери**, ф/к 1007601010747, адрес: ул. Ленина № 124, **Бенефициар**, в лице г-на **Олег Гаризан** – примар с. Копчак, АТО Гагаузия, рн. Чадыр-Лунга (далее **Примэрия**) с одной стороны, и
- в) **MONCOMTEX SRL**, ф/к 1004611003677, адрес: ул. Шчорс №26, г. Комрат, Гагаузия, МД-3801, тел. 069344944, **Подрядчик**, в лице г-на **Мавроди Олег Леонид**, с другой стороны,

Обязуются внедрить микро-проект «**Расширение канализационной системы с подключением 4-х публичных учреждений в с. Копчак, АТО Гагаузия**»,

Стороны договорились о следующем:

#### I. СТОИМОСТЬ И ПЕРИОД ВНЕДРЕНИЯ МИКРО-ПРОЕКТА

- 1.1 Стоимость микро-проекта составляет **531 857,75 МДЛ** (пятьсот тридцать одна тысяча восемьсот пятьдесят семь лей, **75 бань**), далее – **общая стоимость**.
- 1.2 Общая стоимость основана на Протоколе № 01 от 16-го июня 2017 года и письмо Примэрии с. Копчак № 403 от 21-го июня 2017 года, принятых в результате организованного Примэрией с. Копчак публичного конкурса по найму Подрядчика.
- 1.3 Долевое участие **ФСИМ ОО** составляет сумму **324 320 МДЛ** (триста двадцать четыре тысячи триста двадцать лей).
- 1.4 **Примэрия с. Копчак** внесёт своё долевое участие в сумме **207 537,75 МДЛ** (двести семь тысяч пятьсот тридцать семь лей, **75 бань**), равной разницы от общей стоимости контракта и суммы оплаченной **ФСИМ ОО**, и перечислит свою контрибуцию на р/с **ФСИМ ОО**. Указанные средства гранта и долевое участие села будут использованы исключительно для внедрения микро-проекта «**Расширение канализационной системы с подключением 4-х публичных учреждений в с. Копчак, АТО Гагаузия**».
- 1.5 **Подрядчик** согласен закупить все необходимые стройматериалы и внедрить микро-проект «**Расширение канализационной системы с подключением 4-х публичных учреждений в с. Копчак, АТО Гагаузия**», согласно приложению-оферте к настоящему договору.
- 1.6 Период внедрения микро-проекта – до **21-го августа 2017**.

#### II. ПРОЦЕДУРА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПЛАТЕЖЕЙ

Платежи будут выполнены в соответствии с следующей опцией:

Период	Платежи	МДЛ
50% от общей стоимости контракта, после выполнения 60% строительных работ.	Транш 1	265 929
40% от общей стоимости контракта, после выполнения остальных 40% строительных работ.	Транш 2	212 743
10% от общей стоимости контракта, в течении 60-ти дней после проведения Финальной Приёмки завершённых работ.	Остаток (Транш 3)	53 185,75

Все платежи осуществляются в молдавских леях на банковский счёт **Подрядчика**.

Все документы должны быть подписаны уполномоченным представителем **Примэрии, Технадзором (инспектором), Подрядчиком** и подтверждены уполномоченным представителем **ФСИМ ОО**.

Оплата за оборудование, строительные материалы будет осуществлена на основании фактуры, в которой будут указаны наименования единиц, количество, цена за единицу и общая стоимость без НДС или других пошлин. В случае если НДС или другие пошлины указаны в фактуре, закупка будет оплачена с исключением этих налогов и пошлин.

### III. ОБЯЗАННОСТИ, ОТВЕТСТВЕННОСТИ И ПРАВА АДМИНИСТРАЦИИ И ФСИМ ОО

1. Надзор за работами по Контракту с Подрядчиком будет осуществлён согласно правилам ФСИМ ОО.
2. Для осуществления технического надзора по внедрению микро-проекта, ФСИМ ОО заключит соответствующий контракт.
3. Примэрия будет хранить документы по микро-проекту и другие копии (техническую книгу) внедрённого микро-проекта и позволит представителям немецкого донора, ревизорам и другим уполномоченным лицам провести, при необходимости, аудит на объекте.
4. ФСИМ ОО и Примэрия имеют право:
  - осуществлять контроль и технический надзор за работами таким образом, чтобы качество работ соответствовало техническим спецификациям и бюджету, согласованным обеими Сторонами;
5. Подрядчик обязуется закончить внедрение микро-проекта в срок указанного в п. 1.5. В случае нарушения срока сдачи микро-проекта в эксплуатацию Подрядчик обязуется уплатить пеню в размере 0,5% за каждый просроченный день.
6. Подрядчик может запросить аванс в размере 50% от общей стоимости контракта при условии предоставления банковской гарантии покрывающей сумму предоплаты, выданной банком приемлемым ФСИМ ОО.

### IV. ПЕРЕДАЧА И ПРИЁМКА РАБОТ

1. Приёмка завершённых работ будет основана на получении Акта Выполненных Работ (АВР), предоставленного Подрядчиком, подписанным техническим надзором и Примэрией, сопровождаемого необходимой документацией и техническими спецификациями.
2. После завершения ремонтно-строительных работ, их приёмка рабочей комиссией будет проведена в присутствии Сторон и других заинтересованных лиц, согласно действующему законодательству.
3. Если качество работ после завершения периода удержания (в гарантийном периоде) будет оценено неудовлетворительно, Примэрия должна обязать Подрядчика устранить неполадки до удовлетворительного состояния. Невыполнение этого условия повлечёт за собой неоплату суммы остатка 3-го транша.

### V. ИЗМЕНЕНИЯ СОГЛАШЕНИЯ

Любые предложенные Подрядчиком и/или Примэрией изменения к условиям настоящего Соглашения будут сделаны в соответствии с нижеследующей процедурой:

1. Предложение по вопросу об изменении в Соглашении должно быть представлено в ФСИМ ОО в письменном виде для последующего согласования с немецкими донорами;
2. В случае утверждения Предложения, будет разработано Приложение к Соглашению, которое будет содержать возможные финансовые, технические и временные изменения и станет неотъемлемой частью Соглашения;
3. Период завершения любых работ может быть продлён только при согласии немецкого донора, зафиксированному в письменном виде, в случае, если работы не закончены в период, указанный в п. 1.5. из-за:
  - а) дополнительных работ, согласованных Сторонами;
  - б) обстоятельств, находящихся вне контроля Подрядчика и/или Примэрии и принятых ФСИМ



## VI. РАСТОРЖЕНИЕ ИЛИ ПРЕКРАЩЕНИЕ СОГЛАШЕНИЯ

1. **ФСИМ ОО** может расторгнуть Соглашение в любой момент внедрения микро-проекта, если на то есть основания, после согласования с **Примэрией**. В таком случае **ФСИМ ОО** должен оплатить **Подрядчику** объём качественно завершённых работ.
2. **ФСИМ ОО** может приостановить или прекратить работы, после согласования с **Примэрией**, в случае, если **Подрядчик** не выполняет свои обязанности по данному Соглашению в течении 10-ти дней, и может потребовать возмещение уже произведённых оплат. Невыполнение **Подрядчиком** любого из своих обязанностей в рамках этого Соглашения является основанием для прекращения **ФСИМ ОО** своих обязанностей по Соглашению.

## VII. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

1. **Стороны** приложат все возможные усилия для разрешения спорных вопросов или расхождений во мнениях посредством переговоров.
2. В случае если переговоры не приведут к разрешению спора, **Стороны** прибегнут к разрешению конфликта в экономических инстанциях Республики Молдова, расположенных в г. Кишинёв.

## VIII. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

В течение недели после начала ремонтно-строительных работ **Примэрия** должна изготовить стенд, который будет содержать название микро-проекта, указывать партнёров по внедрению микро-проекта – немецкого донора, Фонд Социальных Инноваций Молдовы ОО, Примэрия, Подрядчик, а также стоимость микро-проекта. **Примэрия** должна выставить стенд для обозрения на видном месте, на строительной площадке, на протяжении всего периода ремонтно-строительных работ.

## IX. ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Обязательства Сторон, принятые по данному Соглашению, будут действительны на протяжении всего периода, установленного для них в Соглашении.

## X. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И ПОДПИСИ СТОРОН:

### Бенефициар

**Примэрия с. Копчак, АТО Гагаузия, рн. Чадыр-Лунга, ул. Ленина № 124**

**г-н Гаризан Олег  
примар с. Копчак, АТО Гагаузия, рн. Чадыр-Лунга**

### Плательщик

**Фонд Социальных Инноваций Молдовы, ОО:**  
адрес: бульвар Дечебал, №19, оф. 133, МД-2002,  
мун. Кишинэу

**г-н Попадюк Борис Андреевич,  
Исполнительный Директор**

### Подрядчик

**MONCOMTEX SRL**

ул. Шчорс №26, г. Комрат, Гагаузия

**г-н Мавроди Олег Леонид  
Администратор**

### Банковские реквизиты:

Имя Бенефициара: **MONCOMTEX SRL**

Фискальный код Бенефициара: 1004611003677

Расчётный счёт Бенефициара:  
MD70AG000000225171801467

Имя Банка: SA Moldova-Agroindbank

Индекс Банка: AGRNMD2X761

Адрес Банка: Comrat str. Tretiacov 17



INVESTITOR *Primaria s. Copceac*

PROCES-VERBAL

DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

Nr 04 din 29/05/2018

Privind lucrarea :

Extinderea rețelei de canalizare cu conectarea a instituții publice în s. Copceac, UTAG

Executată la obiectul:

Str. B.Glavan s. Copceac UTAG

În cadrul contractului de antrepriză nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_, înregistrat la Agenția Achiziții Publice cu nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_ încheiat între S. Copceac reprezentat de Gaițan O. și SRL "Moncomtex" reprezentant director Mavrodi O.

pentru Extinderea rețelei de canalizare cu conectarea a instituții publice în s. Copceac, UTAG

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. A MMII 034440 eliberată din 30/04/2010 de Camera de Licențiere la \_\_\_\_\_ cu valabilitate până la 29/04/2020

2. Comisia de recepție și s-a desfășurat activitatea în intervalul de la ora \_\_\_\_\_ Fiind formată din:

Președintele Comisiei

Primar - Tepruzen O.Ș.

Membrii Comisiei:

1. [Signature] Keppeol C.  
2. [Signature] Arpeneac O.Ș.  
3. [Signature] Kancavaru B. U.  
4. [Signature] Tranșăușu An. Muc.

3. Au mai participat la recepție:  
director SRL "Moncomtex" Mavrodi O.L.

4. Constatările comisiei de recepție:
- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sunt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
  - 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
  - 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr. 3, nu s-au respectat prevederile proiectului
5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune: de receptionat lucrarile indeplinite
6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin: terminarea lucrarilor
7. Comisia de recepție recomandă următoarele:  
de receptionat lucrarile indeplinite

7<sup>1</sup>. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral \_\_\_\_\_, adresa poștală \_\_\_\_\_, destinația \_\_\_\_\_, compus din următoarele construcții \_\_\_\_\_, suprafața la sol \_\_\_\_\_, suprafața totală, \_\_\_\_\_, numărul de etaje \_\_\_\_\_, conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal

8. Prezentul proces - verbal, conținând 2 filă și 3 anexe numerotate, cu un total de 5 file, a fost încheiat astăzi \_\_\_\_\_ în 3 exemplare.

Comisia de recepție:

Președintele Comisiei

Primar - Terpușen O.P.

Membrii Comisiei:

Responsabil tehnic Ion Damian  
Ștefan Kerpșob C  
Ștefan Ardelean O.H.  
M. Căncășanu B.U.  
Ștefan Ștraungaru A.H.



TRANSMISĂ:  
EXECUTANTUL

PRIMITĂ:  
BENEFICIARUL

SRL „Moncomtex” Mavrodi O.L. director



Lista pieselor din documentația scrisă și desenată a obiectului  
care sunt lipsă sau incomplete.



Mavrodi O.L.

(Nume, Prenume)

*Responsabilie*

(Nume, Prenume)

(Nume, Prenume)



(Semnătura)

(Semnătura)

(Semnătura)

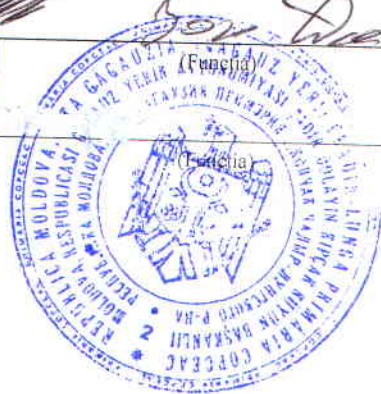


director SRL "Moncomtex"

(Funcția)

(Funcția)

(Funcția)



Lista lucrărilor cuprinse in Documentația Tehnica ce n-au fost executate.

Mavrodi O.L.

(Nume, Prenume)

*[Signature]*

(Nume, Prenume)

(Nume, Prenume)

director SRL "Moncomtex"

(Funcția)

*[Signature]*

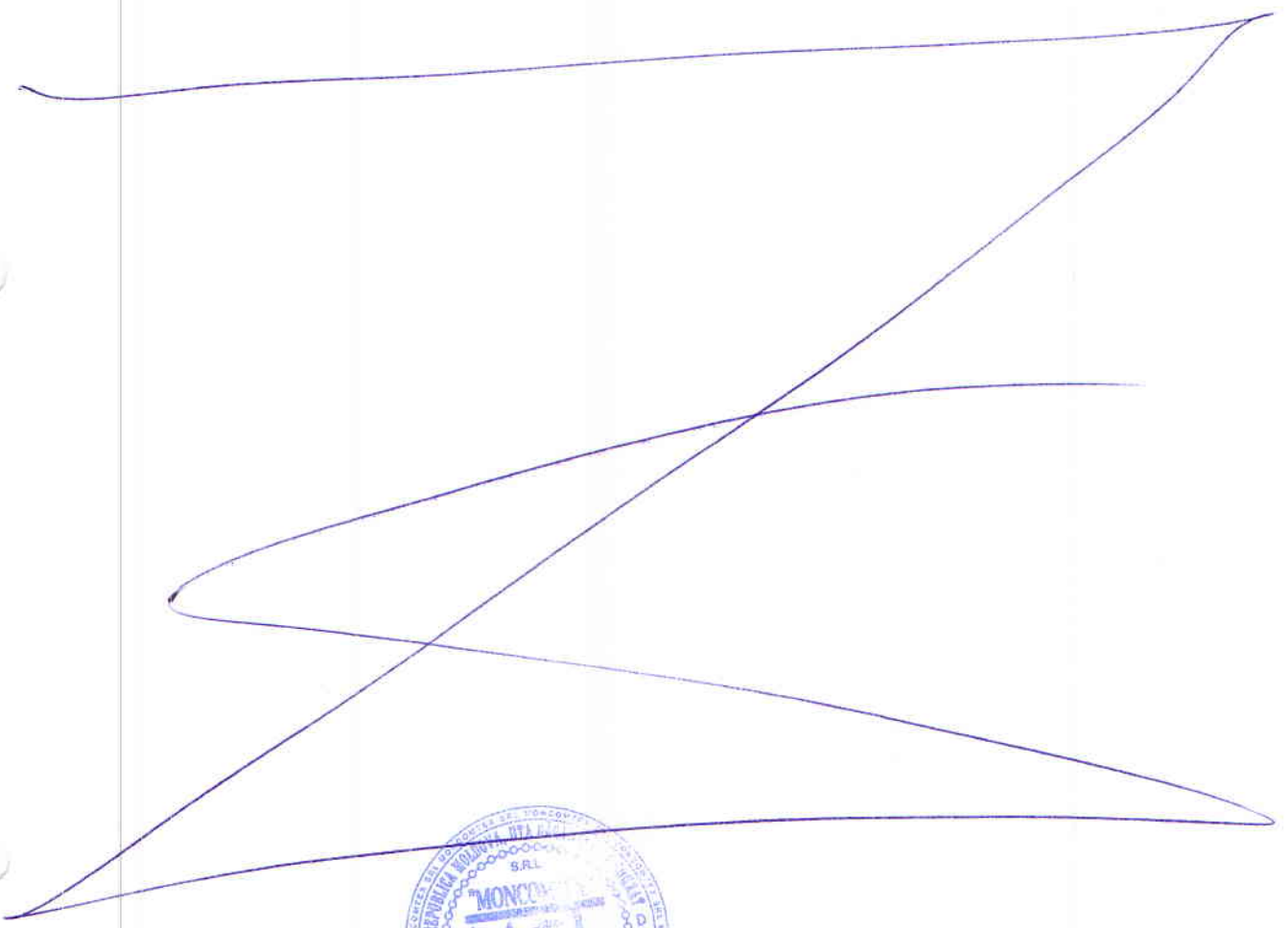
(Funcția)

(Funcția)





Lista lucrărilor cuprinse in Documentația Tehnică la care nu s-a respectat prevederile proiectului.



Mavrodi O.L.

(Nume, Prenume)

*Popadiuc B.*

(Nume, Prenume)

Popadiuc B.

(Nume, Prenume)



director SRL "Moncomtex"

(Funcția)

*Ion Dănilă*

(Funcția)

(Semnătura)

(Funcția)